

在经济危机下企业如何生存？

How to Exist under Economic Crisis?

### 第三届中欧社会论坛发言稿 (S31a 组)

2010 年 7 月

彭澎 博士 Peng Peng Ph.D.

广州市社会科学院研究员 Senior Research Fellow with GZASS

广州民营经济发展研究会常务副会长 Standing Vice Chairman of  
Guangzhou Private Economy Development Institute

广州市博士科技创新研究会会长 Director of Guangzhou Doctor Scientific  
Innovation Research Society

广东省体制改革研究会副会长 Vice President of Guangdong System  
Reform Research Society

#### 彭澎简介 **About Mr.Peng Peng**

- 广州市社会科学院研究员，博士；
- 广州市优秀中青年哲学社会科学工作者；
- 广州市科技专家、广州市城市规划委员会专业委员；
- 广州民营经济发展研究会常务副会长、广州市博士科技创新研究会会长、广东省体制改革研究会副会长；
- 广东人民广播电台特约评论员、广州人民广播电台特约评论员；
- 华南理工大学公共管理学院兼职教授、广州大学商学院兼职教授
- 广州酒家集团股份有限公司独立董事、南方民间智库发起人
- 先后在西南政法大学、中国人民大学、中山大学获得学士、硕士、博士学位；先后在美国三所大学做访问学者；先后在两所大学任教

#### 一、从转变经济增长方式到转变发展方式

##### **Transforming the Country's Economic Pattern**

- 1. 科学发展观的提出。

- **The scientific development concept**
- 市场经济；民营经济；可持续发展。
- 2. 金融危机的挑战。
- **Challenge from financial crisis**
- 内需；收入分配；劳动力成本；以人为本。
- 3. 产业转型升级。
- **Transfer and upgrade of industries**
- 三驾马车；环境生态；民工荒；区域规划；微笑曲线；双转移。
- 4. 中国告别摩登时代。
- **China says good-bye to “Modern Time”**
- 新劳动合同法；80后到90后；富士康、本田事件。
- 5. 环境的承载力。
- **Bearing capacity of environment**
- 城市化与城镇化；GDP崇拜；山区发展；新愚公移山；节能减排。

## 二、地方战略的体现

### Local Strategy and Policies

- 1. “三促进一保持”。
- **Main thinking of Guangdong Province**
- 促进提高自主创新能力、促进传统产业转型升级、促进建立现代产业体系，保持经济社会平稳较快发展。
- 2. 珠三角规划纲要。
- **the Outline of the Plan for the Reform and Development of the Pearl River Delta**
- 发展与改革；一体化；三大经济圈；环珠三角。
- 3. 国家中心城市。
- **One of National Central City**
- 广州的新定位；与其他国家中心城市比较；与港深协调。
- 4. 现代产业体系。
- **Modern industrial system**
- 六大产业；高新技术与品牌；战略性新兴产业。

### 三、企业的选择

#### Choice of Enterprises

- 1. 转向内需。
- Transferring to domestic market**
- 扩大市场；市场渠道；营销队伍；品牌；自有知识产权；销售成本
- 2. 提升产品结构。
- Promoting structure of products**
- 取得新的竞争优势；强化产品研发；发现市场新的需求特点
- 3. 打造本土跨国公司。
- Making MNCs rooted in China**
- 国家战略；内外兼修；减轻金融危机的冲击；利用人民币升值的趋势；中兴、华为的的榜样；爱护员工；承担社会责任